

# ODLUKE

## ODLUKA (EU) 2020/380 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 18. veljače 2020.

**o izmjeni Odluke (EU) 2016/245 o utvrđivanju pravila o nabavi (ESB/2020/10)**

IZVRŠNI ODBOR EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 11.6.,

uzimajući u obzir Odluku ESB/2004/2 od 19. veljače 2004. o donošenju Poslovnika Europske središnje banke <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 19.,

budući da:

- (1) S obzirom na razvoj sudske prakse i zakonodavstva Europske unije te radi jasnoće, potrebno je detaljnije urediti ili revidirati određena pravila utvrđena u Odluci (EU) 2016/245 Europske središnje banke (ECB/2016/2) <sup>(2)</sup>.
- (2) Europska središnja banka (ESB) osigurava poduzimanje prikladnih mjera radi učinkovitog sprječavanja, prepoznavanja i uklanjanja sukoba interesa koji proizlaze iz provedbe postupka nabave u skladu s Etičkim okvirom ESB-a <sup>(3)</sup>, kako bi se izbjeglo bilo kakvo narušavanje tržišnog natjecanja te kako bi se osigurao jednak tretman svih ponuditelja.
- (3) Pragovi za postupke javnog nadmetanja utvrđeni Direktivom br. 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> izmijenjeni su Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/2365 <sup>(5)</sup> i Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2019/1828 <sup>(6)</sup>. Iako se Direktiva 2014/24/EU na nju ne primjenjuje, ESB namjerava primjenjivati iste pragove za svoje postupke javnog nadmetanja.
- (4) Pored toga, ESB namjerava primijeniti isti prag za koncesije kao onaj utvrđen u Direktivi 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(7)</sup>.
- (5) Odluku (EU) 2016/245 (ESB/2016/2) potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 80, 18.3.2004., str. 33.

<sup>(2)</sup> Odluka (EU) 2016/245 Europske središnje banke od 9. veljače 2016. o utvrđivanju Pravila o nabavi (ESB/2016/2) (SL L 45, 20.2.2016., str. 15.).

<sup>(3)</sup> SL C 204, 20.6.2015., str. 3.

<sup>(4)</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

<sup>(5)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/2365 od 18. prosinca 2017. o izmjeni Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s pragovima primjene za postupke dodjele ugovora (SL L 337, 19.12.2017., str. 19.).

<sup>(6)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1828 od 30. listopada 2019. o izmjeni Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s pragovima za ugovore o javnoj nabavi robe, radova i usluge te projektne natječajne (SL L 279, 31.10.2019., str. 25.).

<sup>(7)</sup> Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovora o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1.).

DONIO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

#### Izmjene

Odluka (EU) 2016/245 (ESB/2016/2) mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 1. točka (8) zamjenjuje se sljedećim:

„8. ‚dinamički sustav nabave‘ znači potpuno elektronički postupak za kupnju ugovornih isporuka koji se često koriste, a čija obilježja posve ispunjavaju zahtjeve ESB-a u obliku u kojem su dostupni na tržištu;”;

(2) u članku 2. stavak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (h) zamjenjuje se sljedećim:

„(h) usluge istraživanja i razvoja, osim ako ESB upotrebljava koristi vezane uz navedene usluge isključivo za vlastite potrebe, a isporučene usluge u cijelosti plaća ESB;”;

(b) točka (j) zamjenjuje se sljedećim:

„(j) ugovore povezane s pravnim zastupanjem ESB-a za vrijeme trajanja ili tijekom pripreme i. postupka pred sudovima ili tijelima javne vlasti države članice ili treće zemlje ili pred međunarodnim sudovima ili institucijama ili ii. arbitražnog postupka; i ugovore isključivo za usluge javnih bilježnika, povjerenika i službenika suda;

(3) u članku 4., stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Primjenjuju se sljedeći pragovi:

(a) za ugovore o nabavi robe i ugovore o uslugama: prag za ugovore o javnoj nabavi robe ili usluga koje dodjeljuju javni naručitelji naveden u članku 4. točki (c) Direktive 2014/24/EU;

(b) za ugovore o radovima: prag za ugovore o javnoj nabavi radova naveden u članku 4. točki (a) Direktive 2014/24/EU;

(c) za ugovore o koncesiji: prag za ugovore o koncesiji utvrđen u članku 8. stavku 1. Direktive 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća (\*).

(\*) Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovora o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1.);

(4) članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Izmjene ugovora za vrijeme njihova trajanja ”;

(b) prva rečenica stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„ESB može izmijeniti ugovor ako su izmjene, bez obzira na njihovu novčanu vrijednost, predviđene u prvotnoj dokumentaciji o nabavi putem jasnih, preciznih i nedvosmislenih revizijskih klauzula, koje mogu uključivati klauzule o izmjeni cijene, ili opcija.”;

(c) prva rečenica stavka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„ESB može izmijeniti ugovor ako izmjene, neovisno o vrijednosti ugovora, nisu značajne.”;

(d) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Pored toga, ESB može izmijeniti ugovor u sljedećim slučajevima:

- (a) ako potreba za izmjenom nastane zbog okolnosti koje ESB brižnim postupanjem nije mogao predvidjeti, pod uvjetom da izmjena ne mijenja cjelokupnu prirodu prvotnog ugovora; ili
- (b) ako su dodatni proizvodi, usluge ili radovi postali potrebni, a ne mogu u tehničkom ili gospodarskom smislu biti odvojeni od prvotnog ugovora bez uzrokovanja velikih poteškoća ili znatnog udvostručavanja troškova.

Međutim, povećanje cijene u svakom pojedinom slučaju ne smije prelaziti 50 % prvotne vrijednosti ugovora.”;

(e) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Novi postupak nabave zahtijeva se za izmjene početnog ugovora tijekom njegova trajanja, osim onih predviđenih stavcima od 1. do 5.”;

(5) članak 9. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. ESB dodjeljuje ugovore čija je procijenjena vrijednost jednaka ili prelazi pragove određene u članku 4. stavku 3. u otvorenom ili ograničenom postupku. U opravdanim slučajevima ESB može primijeniti pregovarački postupak, natjecateljski dijalog ili partnerstvo za inovacije, pod uvjetima određenim u člancima od 12. do 14.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

„6. ESB može odlučiti dodijeliti ugovor u obliku odvojenih grupa te može odrediti veličinu i predmet tih grupa.

7. Za izračun razdoblja, datuma i rokova, primjenjuje se Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 (\*).

(\*) Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 od 3. lipnja 1971. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na razdoblja, datume i rokove (SL L 124, 8.6.1971., str. 1.).”;

(6) u članku 11. stavak 1. briše se;

(7) članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. ESB može također primijeniti pregovarački postupak ako su u otvorenom ili ograničenom postupku ili natjecateljskom dijalogu primljene samo nepravilne ili neodgovarajuće ponude. ESB ne mora objaviti novi poziv na nadmetanje ako u pregovarački postupak uključi samo one ponuditelje koji su sudjelovali u prvotnom postupku, koji su bili prihvatljivi, koji su ispunili kriterije odabira te dostavili svoje ponude u skladu s formalnim zahtjevima. Ako nije dobivena niti jedna ponuda ili niti jedna odgovarajuća ponuda, ESB može također započeti novi pregovarački postupak bez objave nove obavijesti i bez dostave nove dokumentacije o nabavi ponuditeljima, pod uvjetom da početni uvjeti ugovora nisu bitno izmijenjeni.”;

(b) u stavku 5. dodaje se sljedeća rečenica:

„ESB može dodijeliti ugovor na temelju prvotnih ponuda bez pregovora.”;

(8) u članku 18., stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. U svrhu sklapanja okvirnog sporazuma, ESB slijedi postupke utvrđene u člancima od 10. do 14. U pozivu na nadmetanje određuje se područje primjene i predviđeni broj okvirnih sporazuma koji se dodjeljuju.

Pojedini ugovori koji se temelje na okvirnom sporazumu dodjeljuju se u skladu s postupcima utvrđenim u ovom članku.”;

(9) u članku 26., stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. ESB mora osigurati da se informacije koje su dostavili natjecatelji i ponuditelji tretiraju i pohranjuju u skladu s načelom povjerljivosti i potpunosti, a ako se obrađuju osobni podaci, u skladu s Uredbom (EUF) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća (\*).

(\*) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).”;

(10) članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 28.

#### **Ispravak dokumentacije o nabavi, rok za podnošenje prigovora i nemogućnost podnošenja prigovora**

1. Ako ESB otkrije nepreciznosti, propuste ili druge vrste pogrešaka u tekstu poziva na nadmetanje, poziva na dostavu ponuda ili dodatne dokumentacije, tada ispravlja pogrešku te na odgovarajući način obavještava sve natjecatelje ili ponuditelje.

2. Ako natjecatelji ili ponuditelji smatraju da su zahtjevi ESB-a, određeni u pozivu na nadmetanje, pozivu na dostavu ponuda ili dodatnoj dokumentaciji nepotpuni, nedosljedni ili nezakoniti, ili da je ESB ili drugi natjecatelj ili ponuditelj prekršio važeća pravila o nabavi, moraju svoj prigovor bez odlaganja dostaviti ESB-u u roku od 15 dana, nakon što postanu svjesni te nepravilnosti. Ako nepravilnost utječe na poziv na dostavu ponuda ili drugu dokumentaciju koju je poslao ESB, rok počinje teći od trenutka zaprimanja dokumentacije. U drugim slučajevima, rok počinje teći od vremena kada natjecatelji ili ponuditelji postanu svjesni te nepravilnosti ili kada se razumno može očekivati da su postati svjesni nepravilnosti. ESB tada može ispraviti ili dopuniti zahtjeve ili ispraviti nepravilnost ili odbiti zahtjev navodeći razloge za to. Prigovore koji nisu podneseni ESB-u unutar roka, ne smiju se podnijeti kasnije te se kandidatima ili ponuditeljima ne dozvoljava isticanje prigovora u žalbenom postupku iz članka 39. te u postupku pred Sudom Europske unije

(11) u članku 30. stavku 3. prva rečenica briše se;

(12) članak 34. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Obavijest o odluci o dodjeli šalje se najkasnije 10 dana prije nego što ESB potpiše ugovor ako se obavijest šalje faksom ili elektroničkim putem ili najkasnije 15 dana prije potpisivanja ugovora ako se upotrebljavaju druga sredstva komunikacije („rok mirovanja“). ESB neće potpisati ugovor s odabranim ponuditeljem prije isteka roka mirovanja.”

(b) Stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. ESB obavještuje sve dotične natjecatelje ili dotične ponuditelje čije su prijave ili ponude odbijene, o razlozima za odbijanje njihove prijave ili ponude te o trajanju roka mirovanja iz stavka 2. ESB obavještuje svakog neuspješnog ponuditelja koji je dostavio prihvatljivu ponudu i koji dostavi pisani zahtjev, o imenu uspješnog ponuditelja te o obilježjima i relativnim prednostima uspješne ponude.”;

(13) u članku 35., stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Postupak nabave provodi se u skladu su općim načelima navedenim u članku 3. Članak 9. stavci 6. i 7., članak 13. stavci 5. i 6. te članci 18., 19., 20., 26., 27., 28., 30 i 33. primjenjuju se na odgovarajući način.”;

(14) u članku 36., stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ponuditelji mogu u roku od 15 dana od primitka obavijesti zahtijevati od ESB-a da im navede razloge za odbijanje njihove ponude

Neovisno o stavku 1. i prvom podstavku ovog stavka, članak 34. stavci od 1. do 4. primjenjuju se kada ESB putem postupka određenog u članku 35. stavku 4. sklopi ugovor o uslugama iz članka 6. stavka 2. s vrijednošću bez PDV-a koja prelazi ili iznosi 750 000 EUR, pod uvjetom da postoji jasan prekogranični interes.”;

(15) članak 39. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U postupcima javnog nadmetanja u skladu s poglavljem II., natjecatelji i ponuditelji mogu izjaviti žalbu u pisanom obliku roku od 10 dana od primitka obavijesti o odbijanju njihove prijave ili ponude u skladu s člankom 34. stavkom 1. ili prvom rečenicom članka 34. stavka 3. Žalba mora sadržavati sve prateće informacije i obrazložene prigovore, osim svih prigovora koje nije moguće podnijeti u skladu s člankom 28. stavkom 2.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Žalba ima suspenzivni učinak u odnosu na dodjelu ugovora;”

(c) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Ako je žalba odbijena, primjenjuje se dodatni rok mirovanja od najmanje 10 dana prije potpisivanja ugovora od strane ESB-a ako se obavijest šalje faksom ili elektroničkim putem ili rok mirovanja od najmanje 15 dana prije potpisivanja ugovora ako se koriste druga sredstva komunikacije. PRB obavještava podnositelja žalbe o trajanju roka mirovanja.”

## Članak 2.

### Stupanje na snagu

1. Ova Odluka stupa na snagu, 1. svibnja 2020.

2. Postupci nadmetanja koji su započeli prije stupanja na snagu ove Odluke dovršavaju se u skladu s odredbama Odluke (EU) 2016/245 (ESB/2016/2) koja je bila na snazi na dan kada je postupak nadmetanja započeo. Za potrebe ove odredbe, smatra se da je postupak nadmetanja započeo na dan kad je poziv na nadmetanje poslan Službenom listu ili, u slučajevima kada navedeni poziv nije potreban, na dan kada je ESB pozvao jednog ili više dobavljača da dostave ponude ili prijedloge.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni, 18. veljače 2020.

*Predsjednica ESB-a*  
Christine LAGARDE

---